

Write your name here

Surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

**Edexcel GCE**

**Chinese**

**Advanced**

**Unit 3: Understanding, Written Response  
and Research**

Wednesday 30 May 2012 – Morning

**Time: 2 hours 45 minutes**

Paper Reference

**6CN03/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- On page 2 indicate which set of questions you intend to work from, either **TRADITIONAL** or **SIMPLIFIED** characters.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C, and **one** question in Section D.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- This paper is divided into 4 sections.
- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Section B of this paper features a translation into Chinese  
– *in order to convey your translation clearly, please ensure that you write legibly and check your spelling, punctuation and grammar.*
- For the Research-based Essay candidates may refer to their notes on the Edexcel Research-based Essay form.
- The Research-based Essay form should be collected by the invigilator and kept secure by the Examinations Officer.
- If you need to write a draft of your essay during the exam, this **must be completed on official additional answer sheet stationery**, as provided by the invigilator.
- Drafts of essays completed on additional official stationery should be crossed through, collected by the invigilator at the end of the examination and kept secure by the Examinations Officer.

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P40313RA

©2012 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/1/



P 4 0 3 1 3 R A 0 1 3 2

**PEARSON**

**Use of Chinese Characters**

**All passages and questions are printed twice**, once in traditional/full characters and once in simplified characters.

Questions in traditional/full characters begin on page 3.

Questions in simplified characters begin on page 17.

**Answer only one set of questions.** Please indicate which set of questions you intend to work from by putting a cross in one box below:

TRADITIONAL/FULL 繁體字	<input type="checkbox"/>
SIMPLIFIED 简体字	<input type="checkbox"/>



繁體字

**TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION**

(Simplified Character Version begins on page 17)



P 4 0 3 1 3 R A 0 3 3 2

## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION A: Reading

1 閱讀下面的文章，然後回答問題。

香港四分之三的小學生每天放學後都要參加課外班。孩子們都說：「我們天天除了上學科補習班外，還有各種興趣班，樂器啦、運動啦、書法啦…… 有時候一天要上四個不同的課外班，生活比大人更忙。」



有家長說，從前還可以在家指導孩子，但現在的社會，工作競爭激烈，大部分父母都沒時間幫助孩子學習，因為怕他們成績落後，只好花錢去補習班。

另外，不少家長擔心孩子放學後在家會浪費時間，參加興趣班，多學點東西以後用得到。

課外班一般收費高，不過家長樂意付這個錢，因為擔心收費不高的效果可能不好。



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

用中文回答下面的問題：

(a) 香港有多少小學生要參加課外班？ (1)

(b) 他們什麼時候去課外班？ (1)

(c) 他們參加什麼興趣班？舉一個例子。 (1)

(d) 有時候孩子覺得生活比大人忙，為什麼？ (1)

(e) 為什麼家長現在不可以在家指導孩子？ (2)

(f) 家長希望補習班對孩子有什麼幫助？ (1)

(g) 家長讓孩子參加興趣班的理由是什麼？ (2)

(h) 家長樂意付收費高的課外班，為什麼？ (1)

(Total for Question 1 = 10 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 10 MARKS



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION B: Translation

2 Translate the following passage into **Chinese**.

把下面的一段文字翻譯成中文：

Two fifths of all children in London have private tuition after school. Why do parents want their children to have private tuition?

Most parents think that there is fierce competition in schools now. In order to help their children to get good results in examinations, parents are happy to pay for this tuition; they believe that small groups are more effective.



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

Handwriting practice area consisting of 25 horizontal dotted lines for writing.

**(Total for Question 2 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



P 4 0 3 1 3 R A 0 7 3 2

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION C: Writing

3 依照下面的內容與提示，用中文寫一篇250至500字的文章：

現在學科補習班越來越流行，《中學校園雜誌》舉辦作文比賽，請大家談談這個現象。

- 為什麼學科補習班越來越流行？
- 有的學生不能夠參加補習班，為什麼？
- 你覺得這樣公平嗎？
- 你贊不贊成學生參加補習班？為什麼？

Please put punctuation marks in the spaces between squares, as shown in the example below. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

請注意：把標點符號寫在方格外的空間，不要填寫在方格內。

分段請開新行。

不要超出規定字數。

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105





# TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240
															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525
															540
															555
															570

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

### SECTION D: Research-based Essay

4 Write an essay **in Chinese** of 250-500 characters on **ONE** of the following 14 topics from the plan you have prepared.

- Make sure to give your essay an appropriate title
- Give a list of sources you have used (sources consulted or cited must be referenced at the end of the essay where space is provided)

#### MODERN CHINESE HISTORY (20th CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-1976)

#### GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of **ONE** of the following cities Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei, in terms of environment, economy, or social issues

#### SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with **ONE** festival **OR** custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues **OR** generation gap issues in modern China

#### LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:  
Film (leading actor: Xie Junhao) **OR** Stage play (leading actor: Xie Junhao) **OR**  
TV series (leading actor: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) – (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

#### LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

下面一共14個論題，就你選定的一個論題，用中文寫一篇250至500字的文章，注意

- 必須寫文章題目
- 列出參考書目和材料（參考過的書本或材料以及引文的出處，必須在頁末提供的「註腳欄內」列寫清楚。）

### 現代中國歷史 (1911-1976)

1. 軍閥
2. 新文化運動 (1915-1924)
3. 國共關係 (1921-1949)
4. 大躍進 (1958)
5. 文化大革命 (1966-1976)

### 地理（現代中國）

6. 一個城市 - 北京、上海、廣州、香港或台北，選其中一個城市，討論這個城市在發展中出現的環保或經濟或社會方面的問題

### 社會

7. 漢民族的傳統：選擇一個節日或習俗，介紹和分析有關活動的意義
8. 中國婦女問題（1911至現在）
9. 現代中國的青少年或代溝問題

### 電影

10. 南海十三郎：可選用電影版（演員：謝君豪）或舞台劇版（演員：謝君豪）或電視劇版（演員：林韋辰、陳啓泰）
11. 寒煙翠（演員：方盈、喬莊）

### 小說

12. 魯迅：《故鄉》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南舊事》，選擇一個或可以多於一個故事



## TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Please put punctuation marks in the spaces between squares. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

**Topic or text you have chosen for your essay:** \_\_\_\_\_

**Title of your essay:** \_\_\_\_\_

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525



**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	540
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	555
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	570

Footnotes/references (引文的出處/參考過的材料)

---

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION D = 30 MARKS**

---

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

---





# 简体字

## **SIMPLIFIED CHARACTER VERSION**

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)



## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION A: Reading

1 阅读下面的文章，然后回答问题。

香港四分之三的小学生每天放学后都要参加课外班。孩子们都说：“我们天天除了上学科补习班外，还有各种兴趣班，乐器啦、运动啦、书法啦……有时候一天要上四个不同的课外班，生活比大人更忙。”



有家长说，从前还可以在家指导孩子，但现在的社会，工作竞争激烈，大部分父母都没时间帮助孩子学习，因为怕他们成绩落后，只好花钱去补习班。

另外，不少家长担心孩子放学后在家会浪费时间，参加兴趣班，多学点东西以后用得到。

课外班一般收费高，不过家长乐意付这个钱，因为担心收费不高的效果可能不好。



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

用中文回答下面的问题：

(a) 香港有多少小学生要参加课外班？ (1)

(b) 他们什么时候去课外班？ (1)

(c) 他们参加什么兴趣班？举一个例子。 (1)

(d) 有时候孩子觉得生活比大人忙，为什么？ (1)

(e) 为什么家长现在不可以在家指导孩子？ (2)

(f) 家长希望补习班对孩子有什么帮助？ (1)

(g) 家长让孩子参加兴趣班的理由是什么？ (2)

(h) 家长乐意付收费高的课外班，为什么？ (1)

**(Total for Question 1 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION A = 10 MARKS**



## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION B: Translation

2 Translate the following passage into **Chinese**.

把下面的一段文字翻译成中文：

Two fifths of all children in London have private tuition after school. Why do parents want their children to have private tuition?

Most parents think that there is fierce competition in schools now. In order to help their children to get good results in examinations, parents are happy to pay for this tuition; they believe that small groups are more effective.



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

Handwriting practice area consisting of 25 horizontal dotted lines.

**(Total for Question 2 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION C: Writing

3 依照下面的内容与提示，用中文写一篇250至500字的文章：

现在学科补习班越来越流行，《中学校园杂志》举办作文比赛，请大家谈谈这个现象。

- 为什么学科补习班越来越流行？
- 有的学生不能够参加补习班，为什么？
- 你觉得这样公平吗？
- 你赞不赞成学生参加补习班？为什么？

Please put punctuation marks in the spaces between squares, as shown in the example below. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

请 注 意：把 标 点 符 号 写 在 方 格 外 的 空 间，不 要 填 写 在 方 格 内。

分 段 请 开 新 行。

不 要 超 出 规 定 字 数。

□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	15
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	30
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	45
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	60
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	75
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	90
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	105



# SIMPLIFIED CHARACTERS

															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240
															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	435
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	450
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	465
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	480
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	495
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	510
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	525
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	540
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	555
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	570

---

**(Total for Question 3 = 30 marks)**

---

**TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS**

---





**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



## SIMPLIFIED CHARACTERS

### SECTION D: Research-based Essay

4 Write an essay **in Chinese** of 250-500 characters on **ONE** of the following 14 topics from the plan you have prepared.

- Make sure to give your essay an appropriate title
- Give a list of sources you have used (sources consulted or cited must be referenced at the end of the essay where space is provided)

#### MODERN CHINESE HISTORY (20th CENTURY) 1911-1976

1. Warlords in China
2. The New Cultural Movement (1915-1924)
3. The relationship between the Nationalist and Communist Parties of China (1921-1949)
4. The Great Leap Forward (1958)
5. The Cultural Revolution (1966-1976)

#### GEOGRAPHY OF CHINA

6. The development of **ONE** of the following cities Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong or Taipei, in terms of environment, economy, or social issues

#### SOCIETY

7. Han nationality traditions: explaining and analysing the significance of the activities associated with **ONE** festival **OR** custom
8. Women's issues (1911 to the present)
9. Youth issues **OR** generation gap issues in modern China

#### LITERARY TEXTS – FILMS

10. Nan Hai 13 (Mad Phoenix) – Candidates may use any of the following versions:  
Film (leading actor: Xie Junhao) **OR** Stage play (leading actor: Xie Junhao) **OR**  
TV series (leading actor: Lin Weishen, Chen Qitai)
11. Han Yan Cui (Mist Over Dream Lake) – (leading actors: Fang Ying, Chiao Chuang)

#### LITERARY TEXTS – BOOKS

12. Lu Xun: *Gu Xiang* (My Hometown)
13. Ba Jin: *Chun* (Spring)
14. Lin Haiyin: *Cheng Nan Jiu Shi* (Memories of Peking: South Side Stories), focusing on one or more of the stories



## SIMPLIFIED CHARACTERS

下面一共14个论题，就你选定的一个论题，用中文写一篇250至500字的文章，注意

- 必须写文章题目
- 列出参考书目和材料（参考过的书本或材料以及引文的出处，必须在页末提供的“注脚栏内”列写清楚。）

### 现代中国历史 (1911-1976)

1. 军阀
2. 新文化运动 (1915-1924)
3. 国共关系 (1921-1949)
4. 大跃进 (1958)
5. 文化大革命 (1966-1976)

### 地理 (现代中国)

6. 一个城市 - 北京、上海、广州、香港或台北，选其中一个城市，讨论这个城市在发展中出现的环保或经济或社会方面的问题

### 社会

7. 汉民族的传统：选择一个节日或习俗，介绍和分析有关活动的意义
8. 中国妇女问题 (1911 至现在)
9. 现代中国的青少年或代沟问题

### 电影

10. 南海十三郎：可选用电影版（演员：谢君豪）或舞台剧版（演员：谢君豪）或电视剧版（演员：林韦辰、陈启泰）
11. 寒烟翠（演员：方盈、乔庄）

### 小说

12. 鲁迅：《故乡》
13. 巴金：《春》
14. 林海音：《城南旧事》，选择一个或可以多于一个故事



## SIMPLIFIED CHARACTERS

Please put punctuation marks in the spaces between squares. Do not put punctuation inside the squares.

Start a new line to begin a new paragraph.

Do not exceed the stipulated word limit (250-500 characters).

**Topic or text you have chosen for your essay:** \_\_\_\_\_

**Title of your essay:** \_\_\_\_\_

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225
															240



# SIMPLIFIED CHARACTERS

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525



**SIMPLIFIED CHARACTERS**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	540
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	555
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	570

Footnotes/references (引文的出处/参考过的材料)

---

**(Total for Question 4 = 30 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION D = 30 MARKS**

---

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**

---



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE  
BLANK PAGE**

